

“沟通协作，共筑安全”

第七届世界灭菌科学日～成都市第七人民医院

消供开放日活动纪实（上篇）

“Communication and Cooperation, Ensure Safety Together”

The 7th International Day of Sterilisation Sciences & CSSD Open Day Activity of Chengdu Seventh People's Hospital (Part I)

投稿：全国基层医疗机构消毒供应学组委员

成都市第七人民医院 刘瞰

Contributed by: Liu Tun

Committee Member of CSSD Group of National Primary Medical Institution

Chengdu Seventh People's Hospital

成都市消毒供应医疗质量控制中心专职秘书

成都市第七人民医院 姚兰

四川基层医疗机构消毒供应学组

Contributed by: Yao Lan

Secretary of Chengdu CSSD Quality Control Center

Chengdu Seventh People's Hospital

CSSD Group of Sichuan Primary Medical Institution

成都市第七人民医院始建于 1950 年，是一所集医疗、预防、保健、科研、教学为一体的三级甲等综合性公立医院，由位于双流区的天府院区和武侯区的新南院区组成，总占地面积约 153 亩。

Chengdu Seventh People's Hospital was founded in 1950. It is a tertiary comprehensive public hospital integrating medical treatment, prevention, health care, scientific research and teaching. It is composed of Tianfu Campus in Shuangliu District and Xinnan Campus in Wuhou District, covering a total area of about 153 mu.



成都市第七人民医院消毒供应中心依托成都市消毒供应医疗质量控制中心，是中华护理学会青年委员单位、中国卫生监督协会消毒与感染控制专委会基层医疗机构消毒供应学组委员单位、四川省护理学会委员单位、成都市护理学会常务委员单位、成都市消毒协会委员单位。

The CSSD relies on the Chengdu CSSD Quality Control Center and is a youth member unit of Chinese Nursing Association, member unit of National Primary Medical Institution of Disinfection and Infection Control Special Committee of China Health Inspection Association, member unit of Nursing Association of Sichuan Province, standing committee member of Chengdu Nursing Association, and member unit of Chengdu Disinfection Association.

成都市消毒供应医疗质量控制中心 Chengdu CSSD Quality Control Center

成都市卫生健康委员会
二〇二三年二月

消毒供应中心承担了全院重复使用的常规器械、内镜器械、精密器械、各类专科器械、外来医疗器械等的清洗、消毒、灭菌及供应工作。在实施全院集中管理的同时，为辖区内基层医院及民营医疗机构提供高品质的清洗、消毒灭菌服务，其管理水平和业务技术均处于全市领先地位，是一个高标准、高质量、高起点、规范化、智能化的区域化消毒供应中心。中心占地面积 1500 多平方米，建筑布局、流程分区符合国家标准；科室共 31 人，人员平均年龄 32 岁，其中高级职称 3 名。多人外派至省内外知名医院进修学习，工作人员均经过消毒供应中心专科培训上岗，拥有专业技术水平。近年来，发表文章数十篇，科研课题 1 项，发明专利 5 项。

The CSSD undertakes the cleaning, disinfection, sterilization and supply of routine instruments, endoscopic instruments, precision instruments, various specialized instruments, and loaner instruments that are reused in the hospital. While implementing the centralized management of the whole hospital, it provides high-quality cleaning, disinfection and sterilization services for grassroots hospitals and private medical institutions in the jurisdiction. Its management level and business technology are in the leading position in the city. It is a high standard, high quality, and high starting point, standardized and intelligent regional CSSD. The center covers an area of more than 1,500 square meters, and its architectural layout and process divisions meet national standards. There are 31 departments, with an average age of 32, including 3 with senior professional titles. Many people have been dispatched to well-known hospitals inside and outside the province for advanced studies. The staff has received specialized training and has professional skills. In recent years, we have published dozens of articles, 1 scientific

research project, and 5 invention patents.



世界医院灭菌科学联盟（WFHSS）将每年的4月10日定为“灭菌科学日 消毒开放日”。2022年，成都市第七人民医院消毒供应中心以“探消毒之秘 筑协作之路”为主题，举办了“开放日请进来”的活动，邀请其他临床科室的老师来到消毒供应中心，参观工作环境，了解10+1工作流程。

The World Federation for Hospital Sterilisation Sciences (WFHSS) designates April 10 as the International Day of Sterilisation Sciences as well as the CSSD Open Day. In 2022, CSSD of Chengdu Seventh People's Hospital held an "Open Day, Step in" activity with the theme of "Exploring the Secrets of CSSD, Building the Road of Cooperation", and many staff from other clinical departments stepped into the CSSD, visiting the working environment and learning the 10+1 processing steps.



2022 年开展的灭菌科学日活动“开放日请进来”

“Open Day, Step in” activity on the International Day of Sterilisation Sciences in 2022

在 2023 年春暖花开，风和日丽的四月，第七届世界灭菌科学日～消供开放日来临之时，成都市第七人民医院以“沟通协作，共筑安全”再次行动。

In the spring and sunny April of 2023, with the Seventh Open Day of the International Day of Sterilisation Sciences coming, Chengdu Seventh People's Hospital took actions again and held the activity themed "Communication and Cooperation, Ensure Safety Together".



海报图片

Poster

今年“灭菌科学日”，我们拟定的形式为“开放日走出去”，活动方案为拜访临床科室的主任、医生及护士长，通过面对面交流沟通，收集科室的想法和意见、了解他们在使用可复用医疗器械方面的情况，通过整改，达到标准化、同质化、专业化的目的。

For the International Day of Sterilisation Sciences this year, the form of the activity would be "Open Day, Step Out". We planned to visit the directors, doctors and head nurses of the clinical departments, and collect their ideas and opinions through face-to-face communication. Also, we would learn their usage of reusable medical devices, and finally achieve standardization, homogeneity and specialization through improvement.

经过近三个月的精心策划，于 3 月 12 日正式启动“开放日走出去”活动，全国基层医疗机构消毒供应学组委员，成都市第七人民医院消毒供应中心护士长刘瞰高度重视，亲自带队，组成由组长、质控员、联络员等老师参与的“拜访科室小分队”，大家统一着装，在预约好的时间段与科室进行愉快的交流和沟通。

After nearly three months of careful planning, the "Open Day, Step Out" activity officially began since March 12. Liu Tun, Committee member of CSSD Group of National Primary Medical Institution and CSSD head nurse of Chengdu Seventh People's Hospital, attached great importance to this activity. She led the team personally and organized a "department-visiting team" with the participation of team

leaders, quality control personnel, liaison officers and other staff. Everyone was dressed in uniform and had a pleasant conversation with the department at the appointed time.



3 月 13 日“小分队”来到胃肠外科

The team visited Gastrointestinal Surgery Department on March 13.



3 月 21 日“小分队”来到肛肠外科

The team visited Anorectal Surgery Department on March 21.

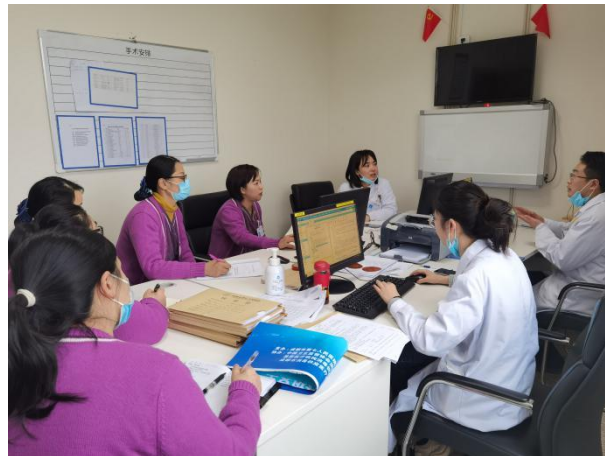


3 月 31 日“小分队”来到外科二病区

The team visited the Surgery Ward 2 on March 31.

本次“走出去”活动持续时间为三周，我们先后走访了骨科、胃肠外科、胸外科、肝胆外科、甲乳外科、肛肠科、妇产科、神经外科、眼科、口腔科、外科一病区，外科二病区、麻醉手术中心、介入治疗中心、耳鼻咽喉头颈外科等科室。

The activity “Open Day, Step Out” lasted for 3 weeks and the team successively visited Orthopedics Department, Gastrointestinal Surgery Department, Thoracic Surgery Department, Hepatobiliary Surgery Department, Thyroid and Breast Surgery Department, Anorectal Department, Obstetrics and Gynecology Department, Neurosurgery Department, Ophthalmology Department, Stomatology Department, Surgery Ward 1, Surgery Ward 2, Anesthesia Surgery Center, Intervention Treatment Center, Otorhinolaryngology Department and Head Neck Surgery Department and other departments.



现场走访眼科

On-Site visit of Ophthalmology Department



现场走访妇产科

On-Site visit of Obstetrics and Gynecology Department

在拜访科室的期间，我们认真听取了科室对可复用医疗器械使用情况的反馈，包括目前的灭菌包种类是否满足诊疗需求；是否需要增加或减少器械的配置；器械使用后的预处理措施；常用诊疗器械的功能情况。回复了科室有关器械处理的问题，如：器械从回收、清洗到包装、灭菌所需要的流程，器械最快处理所需要的时间等内容。

During the visit to the departments, we carefully listened to their feedback on the usage of reusable medical devices, including whether the current types of sterilization

packages meet the needs of treatment; whether there is a need to increase or reduce device; pretreatment measures after device use; the function of commonly used medical device. Also, we answered their questions about instrument reprocessing, such as: the process from recycling, cleaning to packaging, and sterilization, and the shortest time required for instrument reprocessing.



拜访甲乳外科主任、护士长

Visiting the director and head nurse of Thyroid and Breast Surgery Department



认真听取麻醉手术中心护士长的建议和意见

Listening to the suggestions and opinions from the head nurse of
Anesthesia Surgery Center

除了收集整理科室反馈的意见,我们还在每个科室设立了1-2名联络专员,点对点负责后续和科室的联络工作,这种与科室之间的无缝衔接,是最直接、最快捷的反馈渠道,可以达到最快速度整改、持续质量改进的目的。

In addition to collecting feedback from departments, we also arranged 1-2 liaison officers responsible for follow-up contact work in each department. This would be the most direct connection and fastest feedback channel between CSSD and departments, which could help make progress and achieve continuous quality improvement in the fastest speed.

科室名称	我科联络专员	对方科室联络专员
麻醉手术中心	徐萍英、张云川	杨明容、罗瀚
骨科	刘晓萌	赵航宇
肛肠外科	白凤娟	吴瑜莎
胸外科	刘晓萌	汤登尧
肝胆外科	刘伍吉	李金淞
妇产科	陈竹	罗正萍
口腔科	邓超	李菊熔
外二病区	张云川、黄萍	张瑞

部分科室联络专员安排

Department Liaison Officers

我们的这个活动，也受到临床老师们的普遍欢迎和一致好评，主任、护士长们都非常的重视，很多科室是在多方收集医生意见后，才与我科确定走访时间。在拜访的当天医生们对我科主动服务的行为也纷纷表示赞扬，对我们工作中的不足提出了中肯的意见和建议，双方在愉快和谐的氛围完成了信息互通，最后我们向科室送上了印有“世界灭菌开放日”logo的小礼物，大家合影留念。

This activity was widely welcomed and praised by clinical staff. Directors and head nurses all attached great importance to it, many departments didn't confirm the visit time with us until they had collected opinions from department doctors. On the day of the visit, the doctors also expressed their praise for CSSD's active service and put forward opinions and suggestions for CSSD. Both of us exchanged our thoughts and ideas in a pleasant and harmonious atmosphere. Finally, we sent a gift with the logo "The International Day of Sterilisation Sciences" printed to the departments, and everyone took a group photo for commemoration.



为科室精心准备的小礼物

Gifts for departments



在骨科合影

Group photo in Orthopedics Department



和肝胆外科老师合影留念

Photo with staff of Hepatobiliary Surgery Department



和胸外科老师合影留念

Photo with staff of Thoracic Surgery Department



和神经外科老师合影留念

Photo with staff of Neurosurgery Department



和口腔科老师合影留念

Photo with staff of Stomatology Department



和外科一病区老师合影留念

Photo with staff of Surgery Ward 1



在泌尿外科合影

Group photo in Urinary Surgery Department



和耳鼻咽喉头颈外科老师的合影

Photo with staff of Otorhinolaryngology Department and Head Neck Surgery Department



和介入治疗中心老师合影留念

Photo with staff of Intervention Treatment Center

本次活动我们主要针对的是外科手术性质的科室，共计走访两院区 17 个科室，参与人次达到 150 余人。由于时间关系，一些科室暂没纳入本次拜访的范围，

我们会根据本次活动收集到的情况归纳整理后，制定出下一步的工作计划，争取做到覆盖全院所有科室。

In this activity, the targeted departments were mainly surgical departments and we visited 17 departments in the two hospital areas with more than 150 participants in total. Due to limited time, some departments were not included in this visiting. We will summarize and sort out the collected information and formulate a future work plan, striving to cover all departments in the hospital.

通过本次“开放日走出去”活动，增进了消供中心与临床科室的理解与协作；增加了专业之间的互相了解；也有利于消毒供应中心更好地为临床科室保驾护航。

This "Open Day. Step Out" activity enhanced not only the understanding and collaboration between CSSD and clinical departments, but also the mutual understanding between different specialties. Also, through this activity, CSSD can definitely better escort the clinical departments.